

# HERALDO DE ZAMORA

DIARIO LIBERAL INDEPENDIENTE

Sábado, 29 de diciembre de 1900.

SE PUBLICA TODOS LOS DÍAS, EXCEPTO LOS FESTIVOS

Redacción y Administración: Santa Clara, 55.

Año VI—Núm. 1.171.

## El escándalo de anoche.

La casa municipal está en desgracia. Su historial escandaloso no ha terminado; anoche se agregó una nueva página, en que no sabemos que repugna más, si el cinismo ó el descaro. Se trataba de autorizar las obras que se están llevando á cabo en el paseo de las Tres Cruces, y se dijo y demostró por el Sr. Funcia, que se han hecho intrusiones en terrenos del común; allí dijo el señor Arribas, que no se ha hecho el acta de tira de cuerdas y lo demostró; allí dijo el señor Caldevilla que había prescrito la autorización concedida por el Ayuntamiento para edificar, y, todos los razonamientos empleados para demostrar la infracción legal, que se quería cometer, no fueron bastantes á evitar que, la fuerza del número, sancionara la intrusión de terrenos comunitaria. Al ver esto, al ver el afán con que se trata de despojar al Ayuntamiento de lo que es suyo, aquellos concejales que lo autorizaron no nos parecieron concejales y sí otra cosa.

Tratando de la relación de deudores á las arcas municipales, allí oímos decir al señor Caldevilla, que el Alcalde señor Gallego es deudor por unos cientos de pesetas. El señor Montilla puso de manifiesto un *chanchullo* al querer defender al señor Gallego. Dijo que no estaba enterado del asunto; pero que creía que si por un concepto debía al Ayuntamiento por otro era acreedor; es decir que, cuenta mata cuenta, sin libramientos ni formalidad alguna legal. Esto se dijo anoche y, claro es, en una corporación en que tales cosas se oyen, necesariamente faltaba un epílogo digno de esos Concejales y de su Presidente.

Nuestros lectores han podido leer en los últimos números del HERALDO, una serie de interrupciones de infracciones legales, cometidas por el Alcalde; lo que no habíamos dicho es, que en el Gobierno civil se han presentado dos denuncias contra el Alcalde, acusándole de *falsedad*, en las que se pide la intervención de los Tribunales ordinarios.

Algunos concejales tenían conocimiento de esas denuncias y, movidos por la gratitud á favores recibidos del Alcalde ó defiriendo á súplicas de otros individuos del Concejo, ó por temor quizás, casa por casa visitaron á los concejales y recogieron firmas para dar un voto de confianza á ese Alcalde, á quien como hemos dicho anteriormente se le acusa de falsedad.

Loable es la caridad de esos concejales, que buscan en el acto anoche realizado atenuar las responsabilidades de su digno Alcalde, si llega el caso de incoarse el correspondiente sumario criminal, pero no es esa su misión en el Concejo, ni como administradores del pueblo, ni como políticos.

Sepa también el vecindario de Zamora que entre los concejales que, por lo ya dicho, votaron el Mensaje, hay uno, el señor Gato, que públicamente declaró ayer que había sido sorprendido para firmar y que, sin escitaci6nde nadie, dijo que retiraría su firma; pero hay también concejales que públicamente declaran que es muy poco lo que hemos dicho de la gestión del alcalde, pues merece muchas y más graves censuras.

Hasta al señor Domínguez Guerra, concejal que, como es sabido, renunció el cargo por haber cambiado de vecindad y haber aceptado en la provincia de San-

tander puesto retribuido con fondos municipales, se acudió por los *hermanos de la paz y caridad*, para que firmara el Mensaje, al objeto de avalorar con número de firmas, lo que no es posible sostener con la verdad legal.

Entendíamos que la misión de los concejales se reducía á administrar bien los fondos municipales, dentro siempre de los preceptos de la ley; ignorábamos que su deber, frente acusaciones claras y precisas, aconsejara tender capa á los acusados.

En el orden político, suponíamos que los liberales, y al frente de ellos el señor Zorrilla que tan combatido fué por los conservadores cuando ocupó la presidencia del Ayuntamiento, acogerían con benevolencia las denuncias del HERALDO, porque sabe muy bien que este periódico inspira su conducta en la equidad, en la justicia y en la moralidad, que es norma del partido liberal; conducta que supo emplear y empleó en su día para amparar al señor Zorrilla y ponerle á cubierto del *lodo* con que quisieron salpicarle sus *amigos de hoy*, los conservadores, y el *actual alcalde su defendido*.

No sabemos la razón que habrá aconsejado al señor Zorrilla á convertirse en paladín del actual Alcalde para ampararle en las denuncias que contra este se han presentado; pero lo que sí afirmamos es que el jefe del partido liberal señor Requejo, ni apoya ni encubre conductas que no estén ajustadas á la ley, y que el señor Requejo no patrocina falsedades en nadie. El señor Requejo quiere que se haga sana administración en la Casa municipal, y quiere que las personas investidas de autoridad gocen de prestigio, y no pueden tenerlo, en el concepto público, aquellas que se hallan bajo el peso de graves acusaciones, cuyas sustanciación habrá de hacer los tribunales.

Mas decoroso sería que los concejales que se creen limpios como el Alcalde, se hubieran querellado contra sus detractores, si las denuncias las creían calumniosas; esto nos parecería digno y honroso. Pero esto no se hace.

Confiamos en que la autoridad civil superior de la provincia cumplirá, como siempre, con su deber y esperamos de su rectitud y celo, resoluciones que pongan coto á la desenfundada conducta del Ayuntamiento de esta capital.

## Información política del día.

Servicio especial del HERALDO DE ZAMORA

Madrid, 28 de diciembre de 1900.

Sr. Director del HERALDO DE ZAMORA.

El ministro de la Gobernación ha negado hoy fundamento á la especie de que había dimitido su cargo el Alcalde de Madrid, señor duque de Santo Mauro.

\*\*

Las impresiones políticas de primera hora indican que las cosas continúan inclinadas á una próxima crisis.

Los más afectos al Gabinete, y hasta podríamos añadir los que reciben impresiones del general Azcárraga, hacen público que la crisis no vendrá hasta después de la boda de la Princesa; que entonces habrá una amplia modificación en el Gobierno, encargándose de nuevo el señor Silvela de la Presidencia, y que si de aquí á entonces algún ministro expresara su deseo de marcharse, sería sustituido por otro, y en paz.

Pues bien; otros informes presentan las cosas de bien distinta manera.

El ministro de Estado, convencido de que su reciente fracaso en el Congreso es de los que no consienten la repetición, fué al Consejo de el miércoles con su dimisión irrevocable, y como desde esa noche no ha vuelto á ejercer de ministro, con el pretexto de enfermedad, la opinión se inclina á creer lo primero.

El señor Allendesalazar también se halla muy contrariado por los dificultades con que tropieza en el Senado el convenio sobre la Deuda exterior, y sospecha que no ha sido muy ayudado en la tarea de suavizar asperezas por sus compañeros de Gobierno.

El ministro de Marina cada día está más en crisis y hombre de buena fe, no oculta su estado de ánimo.

Fundándose en esto y en las impaciencias de los silvelistas netos, hay quien sostiene que antes de Reyes se planteará la crisis, quedando por averiguar si Azcárraga puede ó no volver á reorganizar el Gabinete, ó si desde luego repite la suerte el señor Silvela desde la Presidencia del Consejo.

En cuanto al advenimiento del partido liberal al Poder, está muy generalizada la creencia de que con los últimos actos parlamentarios, relacionados con el proyecto de fuerzas navales, perdió este partido gran parte del terreno que había ganado en los días anteriores.

Sin embargo, si el señor Silvela vuelve ahora ó después del matrimonio á la Presidencia del Consejo de ministros, con el propósito de llegar en el Poder hasta la mayoría de edad del Rey, gran parte del partido liberal consideraría que había triunfado una política contraria á su representación.

Los conservadores quieren hacer las elecciones de diputados provinciales, renovar después los jueces municipales y hacer más tarde la renovación de los Ayuntamientos, á fin de que si alguna vez los liberales gobernaran, se encontrasen con que todo estaba copado.

Además entre los liberales hay la creencia de que si esto se realiza, es que triunfa una cojura contra ellos tramada desde el advenimiento de la Unión conservadora, y que tiene el tiempo como factor para el éxito, y esto solivianta á sus elementos más significados.

—Si eso acontece—decía hoy un liberal de gran autoridad—, ¿que se pretende hacer con el partido liberal?

Tiene la pregunta suficiente interés para que necesite el comentario.

\*\*

Según me ha manifestado esta tarde un ministro, se ha resuelto en definitiva no proceder á nombrar nuevo profesor de Religión y Moral de S. M. el Rey.

El Corresponsal.

## Los viernes del Concejo.

Con asistencia de los señores Gato, Arribas, Caldevilla y Sevilla, Montilla, Ufano, San Martín, Zorrilla, Suárez, Funcia, Diez y Hernández y bajo la presidencia del primer teniente alcalde señor Canelo, se celebró anoche la sesión, como siempre en segunda convocatoria.

Leída el acta de la anterior, el señor Zorrilla protesta de que no conste en ella, que él, dijo era una barbaridad lo que había dicho un concejal sobre los compadrazgos en las obras por administración.

Se dá después lectura de un informe de la comisión de obras acerca de las construcciones que se están llevando á cabo en la calle de La Amargura y Paseo de las Tres Cruces.

Dice el señor Funcia que el cree que el señor Viloría á tomado terreno del Ayuntamiento, y que la obra que este señor está ejecutando no puede estar sujeta á una alineación legal pues no existe acta de tira de cuerdas de aquella línea.

El concejal señor Gato pide después la palabra para manifestar, que aun cuando el otro día fueron á rectificar la línea los de la Comisión de obras con el señor Durán, no quedaron conformes en nada, y que, además, su compañero el señor Funcia y él, creen que no compensa el terreno que por un lado cede el señor Viloría al que quita por otro.

Suplica el señor Arribas se dé lectura á un informe de la Comisión, en que esta habla de un acta de tira de cuerda. Tras mucho revolver, pues el documento no parecía aun cuando dicho señor citaba la fecha del, aparece, y en el dice la Comisión que «con el acta de tira de cuerdas que tiene aprobada el Ayuntamiento» el informe está firmado por los señores Diez y Crespo.

Ahí, dice el señor Arribas se habla de un acta de tira de cuerdas que no existe, luego la Comisión de obras cometió una ligereza y procedió con informalidad.

Yo no quiero señores, que se cause perjuicio al señor Viloría, por que es un vecino y no se debe perjudicar á ningún vecino; pero no quiero tampoco que esos perjuicios recaigan en el municipio, quiero solo que se obre con perfecta rectitud y justicia y, sobre todo, duéleme en el alma ver destrozados esos árboles centenarios que á mi juicio están en terreno del Ayuntamiento, porque yo creo que el municipio no iría á plantar esos árboles en terrenos que no fuesen suyos, y si suyos son esos terrenos claro está que al derribarlos el señor Viloría para levantar su construcción, se ha intrusado en terreno que pertenece al Ayuntamiento.

Y sobre todo, poco cuesta á esa Comisión de obras pedir á ese señor la escritura de ese terreno para ver sus límites.

El señor Diez: Las ha presentado á la Comisión y son dos una de 8 celemines de tierra y otra de un cuartillo.

El señor Gato: Sobre poco más ó menos.

La presidencia da el punto por suficientemente discutido y se somete á votación.

El señor Caldevilla y Sevilla: La autorización que se concede á ese señor en el 1.º informe está en abierta contradicción con la de este 2.º ¿cual se va á votar? La presidencia no le permite seguir, en el uso de la palabra y, con este motivo surge un incidente terminado el cual es procede á la votación, siendo aprobado el informe de la Comisión por 7 votos contra 5 y se entra en el orden del día, siendo aprobada la distribución mensual de fondos que es el primer asunto.

Pide el señor Gato á la presidencia que para otra sesión traiga la lista de deudores á los fondos municipales, pues los que ve en la lista, á que se ha dado lectura, asciende á unas 300 y el sabe hay deudas por valor de algunos miles de pesetas.

El señor Caldevilla y Sevilla apoya lo dicho por el señor Gato, pues en esa lista leída no consta una deuda que ha sido reclamada varias veces, hasta por el señor Gobernador civil, y está incluida en el presupuesto adicional del pasado año. Esta

deuda es una que con el Ayuntamiento tiene el Alcalde desde antes de serlo

Le contesta el señor Montilla (que por lo visto no llevaba bien estudiada anoche la cartilla) que le daría más detalles en la próxima sesión, pero sin embargo desde luego puede asegurarse, que no es más que nominalmente deudor don Víctor al Ayuntamiento de esa cantidad, puesto que la expropiación por la cual él había de devolver ese dinero, ha vuelto á ser hecha.

Se aprueban los otros dos asuntos de la orden del día, y se da lectura á una exposición de varios concejales en la que protestan de la actitud de manifiesta hostilidad de un periódico local, que mal inspirado contra nuestro digno presidente, le dirige acerbas censuras bajo el gastado pretexto de los intereses locales, y hacen constar que merece dicho señor su confianza por su acertada gestión, de la cual se hacen responsables.

Como uno de los firmantes de esa proposición, dice el señor Caldevilla Sevilla, es el señor Domínguez Guerra, ruego á la presidencia me diga si ese señor es vecino de Zamora, porque según tengo entendido trasladó su residencia á un pueblo de Santander y además puso la renuncia del cargo, la cual no se le admitió por venir en papel blanco. ¿Es concejal solo para esto?

Arribas ruega á los firmantes de la proposición le den algunas explicaciones, aun cuando cree que no puede más que tomarse en consideración y no discutirse, pues no va en la orden del día.

Dice también que porque no se concreta algo más en esa proposición, porque en ella no se dice que periódico es, que hechos denuncia; cree también que contra un periódico que al fin y al cabo representa una parte de la opinión pública, no puede darse con proposiciones: si ese periódico á incurrido en responsabilidad llévese á los tribunales.

En cierta época en que el señor Zorrilla ocupó la presidencia, un periódico entabló contra él una enérgica campaña, igual le ocurrió á don Ursicino Alvarez, y á otros concejales y nunca pensó nadie en traer protestas como esa; es más, lamentándome yo de estas campañas, un elocuentísimo concejal que me escucha, me llamó niño y dijo que de eso no debiera ocuparme, y hoy por la misma causa alzais el grito al cielo de tal manera, que solo os ha faltado pedir la suspensión del periódico, y que salga el Ayuntamiento con maceros y todo á leer en público esa proposición.

Siento, dice el señor Montilla, que aún cuando no venga en la orden del día se esté discutiendo esa proposición, pero yo creo que ni aún de discutirse debiera, pues no tiene otro objeto, que hacer constar en acta nuestra conformidad con la conducta de nuestro digno presidente y protestar unos cuantos de que no estamos conformes, con lo que la opinión piensa de don Víctor.

Arribas: Yo también doy al Alcalde mi voto de confianza si de eso se trata, pero sin que para ello se hable de campañas injustificadas ó justificadas, ni de periódicos, ni de nada.

Lo que tratamos es de que conste dice el señor Zorrilla, nuestra protesta, y que nos hacemos solidarios de la conducta de nuestro digno presidente.

El señor Caldevilla y Sevilla, cree que el Alcalde no á incurrido en responsabilidad alguna. Pero si al fin resulta que ha faltado ¿en qué lugar quedamos señores concejales, al darle el voto de confianza, y si hay responsabilidad, porque hemos de caer en ella?

Tiene razón mi digno compañero el señor Arribas, eso lo juzga otro tribunal no el Ayuntamiento.

Presidiendo el señor Zorrilla la corporación se creyó ofendida é injuriada y acordó en sesión secreta llevar el periódico que esto hacía á los tribunales, yo creo que la corporación entera es más que sólo el alcalde. ¿Porque hacer ahora lo que no se hizo entonces?

Yo tampoco negaré al señor Gallego de Medina mi voto de confianza, pero creo que ese voto no debe darse hasta que este señor no se sincere ante la opinión de los cargos que te le han hecho.

Entonces es cuando viene bien, hasta tanto el voto no es más que una cataplasma.

Pide después la palabra el señor Calonge, y al terminar lo que nadie ha entendido, pues se ha hecho un lío, se producen risas en el público.

Después de algunos ruegos y preguntas se levanta la sesión.

## LAS CORTES

### Senado.

SESION DEL 28 DE DICIEMBRE DE 1900.

A las tres y treinta y cinco comienza la sesión, bajo la presidencia del conde de Tejada de Valdosera.

En el banco azul el general Azcárraga y los señores Sánchez de Toca y Alledsalazar.

El señor Dávila pide que se cuente el número de senadores. Entran algunos en el salón.

El señor Calvo Martín hace un ruego de escaso interés.

El conde de las Almenas explana su interpelación. Califica al Gabinete actual de Gobierno momificado, y á nuestra Administración de Administración musulmana.

Dice que con la muerte del ilustre Cánovas vinieron las desdichas del país con la política del señor Silvea.

Explica los motivos que obligaron al señor Dato á hacer su viaje á Barcelona.

—No fué á estudiar la cuestión obrera, sino á reñir una verdadera batalla contra el separatismo.

Antes de emprender su viaje el Gobierno indultó á uno de los principales cabecillas de los sucesos acaecidos por aquel entonces, y sin embargo, cuatro meses después, aún se hablaba en Barcelona del fracaso del ministro de la Gobernación.

Lo que aquí hemos comprendido fácilmente, es allí todavía inexplicable.

Tanto peligro encerraba aquel viaje como la expedición de la Real familia por la costa del cantábrico, debido á la iniciativa del señor Silvea.

La Prensa, como siempre, advirtió al Gobierno lo arriesgado que era el que fuese á Barcelona el señor Dato, enviando hábiles corresponsales para que estudiáisen la crisis catalana.

A esta empresa ayudó el Fomento del Trabajo Nacional.

Enaltece las cualidades del obrero catalán y encomia las bellezas de Barcelona como ciudad fabril. Dice que muchos géneros que se venden en París á elevados precios se producen en las fabricas catalanas á la mitad de su importe, siendo importados desde aquella hermosa región á las principales naciones europeas.

—Si el Gobierno del señor Silvea se hubiese preocupado de la suerte de los obreros catalanes, no serían tan mal recibidos allí los ministros.

Se ocupa después de los efectos del caciquismo en Barcelona, y culpa á los representantes de aquella región, señores Comas y Planas, del extraordinario fomento de este grave mal. En primer término, debieran ellos evitar los abusos que en la Administración de Barcelona se cometen; en segundo lugar, el Gobierno.

La corrupción mina allí todos los organismos, debido al compadrazgo de los partidos políticos. Con la desaparición del caciquismo y la descentralización administrativa concluirá la crisis fabril catalana.

Si yo viviera en aquel pueblo, que trabajo porque todos vivamos... (Varios senadores de la mayoría: No... no... no....

—El conde de las Almenas, con energía: Sí, sí y sí) Para que todos vivamos, por mi cerebro pasarían seguramente ideas que no quiero nombrar. (Rumores) Allí se impone una prudente descentralización administrativa.

Otro de los medios es la mejora en las tarifas de ferrocarriles y la baratura en los fletes. Urge que el Gobierno caduque las concesiones á las minas de carbón que no trabajen y el establecimiento de Escuelas de Artes y Oficios, al mismo tiempo que abaratar la mano de obra.

Yo pido al Gobierno la anulación inmediata de la contribución de Consumos en Barcelona. (Fuertes rumores.)

Lo discutiremos en su día, señores senadores No pido nada nuevo ni nada extraordinario. Pido también la rebaja de la propiedad urbana; es indispensable traer una ley de jurados mixtos para terminar con las diferencias hoy existentes entre patronos y obreros

Pasa á continuación á examinar lo que es el catalanismo.

Continúa la sesión.

### MUNICIPALERIAS

Y se cumplió *ad pedem litere* el programa que ayer anunciamos de la sesión municipal....

Y el primero de *à bordo* (léase teniente alcalde,) señor Canelo, que habíamos perdido la cuenta del tiempo que hace no asiste á las sesiones, se presentó *tan flamante*, á pedir el *azto*, ó inocentada.

¡No es mucho lo hecho por el señor Canelo en obsequio del alcalde, cuando este ha sido acusado por otro *azto* que solo al concejal aludido aprovecha!

¡Cuidado con las *inocentadas* que gastan algunos angelitos!...

Y á propósito de *aztos*, señor Canelo; ¿nos podría decir, ya que es usted presidente de la Comisión de obras, del Ayuntamiento, si todos los edificios construidos recientemente en la calle de San Andrés se han subordinado á las líneas del plano oficial?

Esto, siempre que no perjudique á su salud ocuparse de tales asuntos, porque en este caso, desde luego le relevamos de toda molestia.

Ya procuraremos enterarnos, por otro conducto, de este y otros *casos*.

La comedia anoche representada no fué del agrado del público.

Los votos de la *claque*, los ahogó la protesta pública.

El éxito fué anoche para el señor Arribas.

Ayer fué viernes, festividad de los Inocentes y asistieron trece concejales á sesión.

¡Lagarto, lagarto!  
¿Por qué á modo de inocentada, no se acordaría pagar al alcalde las pesetas que se dijo debe al Concejo?

Ya que se hicieron otras regalías pudo hacerse esa.

No se le ocurrió la idea á los señores, sino, vaya si se acuerda, y algo más.

En día de Inocentes se puede hacer todo

¡Pícara memoria!

El señor Zorrilla tenía interés en que constase en acta la palabra *barbaridad*, que empleó diferentes veces en la anterior sesión del Ayuntamiento conteniendo con el señor Gato.

Será por lo culta y parlamentaria que le parecerá la palabreja.

La Presidencia, detestable.

Don Víctor Gallego es deudor al Ayuntamiento, dijo un doctor del Concejo.

Y contestó don Antonio: yo de eso sé

poco, por no pertenecer el asunto á mí negociado, pero, si no estoy equivocado, también el Ayuntamiento debe á don Víctor.

Es claro, y los créditos deben tomarse á cambio.

Los presupuestos para qué sirven.

Es un sistema de contabilidad envolvente.

Y luego don Antonio dice que no se pueden consentir en presupuestos partidas para indeterminado.

Para, amiguito. Que hay cariños que matan y visten mal ciertas cosas.

Al coro de don Víctor lo dejó afónico el señor Arribas, al impugnar el mensaje, proposición, ó lo que fuera aquello que anoche se hizo.

El tercer teniente, estuvo enérgico, contundente y persuasivo.

Nadie contestó.

Ni podían, ni sabían.

Lo del mensaje tiene por objeto atenuar la responsabilidad por aquella exposición que elevó el alcalde á la Delegación de Hacienda en 14 de noviembre.

Con la que se trata de defender los intereses del suegro del señor Miguel Canelo.

Ya nos explicamos su presidencia y su intervención en el asunto.

Para delicadeza, nuestro primero del Concejo.

### EXTRANJERO

Nueva York 28.

Un despacho de Pekín dice que el Virrey Li Hung-Chang y el príncipe Ching han sido objeto de recriminaciones por parte del Emperador por haber consentido que sean desmantelados algunos fuertes chinos, aceptando al mismo tiempo la presencia con carácter permanente de guardias extranjeros en las legaciones de Pekín.

Londres 28.

Telegrafian desde Buenos Aires con fecha de ayer á *The Times* que los Gobiernos de Chile y de la República Argentina han firmado un protocolo, en virtud del cual ambas naciones se comprometen á no tomar ninguna actitud agresiva en los asuntos originados con motivo de la ocupación por los chilenos del territorio en litigio de Última Esperanza, en la parte meridional de Patagonia.

Los colonos que se hallaban en aquel punto y que fueron expulsados del mismo serán reintegrados en todos sus derechos.

París 28.

*La Germania*, de Berlín, dice que las noticias recibidas de la colonia del Cabo ofrecen un carácter muy alarmante para los ingleses.

*La Gaceta Nacional* se admira de la tranquilidad que revelan los despachos de lord Kitchener, cuando las últimas noticias acusan en los boers una actividad de fenestas consecuencias para los ingleses.

El nuevo plan de campaña de los boers—dice dicho periódico—parece que consiste en hostilizar de continuo á las tropas británicas en el Norte, á fin de facilitar á los comandos que esperan en el Sur proseguir sin obstáculo su marcha de avance y contribuir á aislar á Pretoria.

En estas condiciones, la opinión de Londres no puede explicarse los optimismos del general Kitchener.

### Entre dos de la casa.

*Chacho; miaque*, me *güele* á ratonera en la que nos han metido hoy los señoritos del concejo.

¡Pa mí, que no es sospechoso, que digamos, que los liberales quieran lavar la ropa sucia del alcalde....

DOCTOR SALOM, Oculista.-San Andrés, núm. 38. Zamora.

—Cállate y anda, Gurrin; tú dejate querer y haz lo que te manden; porque si nó .. vamos, hombre; que no te vuelven á dar más *leña* que la que te largen cuando abras el pico en sesión, *pa* ponerte en *redicula* .. *Pus miaque* .. aunque no vieras lo que otros hacen. Mira *Usebio*, pongo por caso, que bien le va.

Ya tiene el *Churumbelo metio* por su compadre en eso del censo.

Y desengañate, Gurrin; que es mucha verdad, como dice don Ramón, eso del prestigio de la corporación, *pa* dejar que la *pisotie* cualquier gana pan de esos que escriben en los papeles. Yo estoy dispuesto, si se acuerda, á ofrecer *toa* mi influencia para tapan el pico á esos voceras que no lo dejan á uno *maniobrar*.

—Oye, Juan José: Yo, francamente que estoy dispuesto á dejarme albardar (dispensando la frase), siempre que cuando *nesecite* alguna cosa no me pongan peros, y... vamos, que en los asuntos del barrio tenga yo mi *osesión* como don Antonio, pongo por caso, en eso de las listas y otras cosas que dejan hacer lo que le viene en gana; pero que te digo yo, y soy el más *inorante*, que lo de esta noche y la prisa de esta tarde *pa* firmar el documento... me *güele* á ratonera, en la que los señoritos han cazado hasta el *mesmismo Gato*, que se las echa de listo, y veo yo que no tiene *párpago*.

—Ese tiene que callar, Gurrin; no ves tu que le tienen *agarrao* por el morro ..

El hombre *gárlia* y se las echa *dinsolvente*, fuera; pero en llegando á los *pates*, ya tu viste el *sotro* día como se tragó la saliba...

Además, cuando se *insurrecciona*, le amenazan con ponerlo en la calle, ó no darle cargamento *pa* los carros; y el hombre... ante los *prejuicios* *pa* su casa, se *comprime* de cuerpo y alma y *aceta* lo mismo que un siervo.

Además, Gurrin; ahora nadie nos escucha. Nosotros no tenemos mas remedio que hacer lo que nos manden, ya que en ninguna ocasión servimos para más que para dar el *boto*... que á veces da á la pez...

Bueno; pues que este es para realizar una ..

—¡Alto á la ronda! ¿Quién va?

—Dos señores de la casa. Somos vuestros jefes, y aunque la hora es avanzada y abundan los matuteros, á nosotros hay que respetarnos por el cargo.

El rondín del resguardo de consumos avanza hasta reconocer á los dos trasnochadores y cuando comprueba que son honrados vecinos del arrabal de San Lázaro, que vienen de la sesión, les saludan cortesmente con las palabras del ángel:

¡¡Ave María Purísima!!

## NOTICIAS

Señor Gobernador civil:

En la discusión habida anoche en el Ayuntamiento, y en el acuerdo recaído respecto á las obras que se estan ejecutando en el Paseo de las Tres Cruces, se falta á la ley

Rogamos á V. S. que impida se consuma el acuerdo.

Y pedimos la suspensión del mismo, por ser atentatorio á la ley y á los intereses del municipio.

Anteayer quedó totalmente derribado el edificio de la iglesia del Salvador de la Vid.

Ayer tarde la Comisión de obras giró una visita, para informar á la Corporación de haber cumplido el contratista con el pliego de condiciones.

En la Delegación de Hacienda, se han celebrado hoy por la mañana 18 juntas administrativas.

Procedente de Salamanca, ayer tarde llegó á esta capital acompañado de su bella hija Pepita, el juez de primera Instancia señor Estévez del Bustillo.

La comprobación y contrastación de pesas y medidas en esta capital, se verificará del 2 al 12 del próximo enero.

La compañía del ferrocarril transversal ha expuesto al público el itinerario de los trenes que han de circular desde el 1.º de enero con arreglo al horario moderno.

Nuestros suscriptores de fuera de la capital pueden recoger en la administración de este diario, un modesto almanaque, obsequio de la Redacción.

El *Boletín Oficial* de la provincia correspondiente al día de ayer publica la relación de los aspirantes á escuelas de niños vacantes en esta provincia y anunciadas en Septiembre último.

Ha pasado á informe de la Comisión provincial un recurso de alzada interpuesto por Eleuterio Manso y otros vecinos de Villalube contra un acuerdo de aquel Ayuntamiento.

Procedentes de Zaragoza, ayer ingresaron en la cárcel del partido, los jóvenes Juan Barrachina Barrachina y Mariano Gago.

El primero será otra vez conducido á Zaragoza y el segundo á Matellanes su pueblo natal.

En la inspección de vigilancia ha comparecido hoy una muchacha, que inmediatamente quedó en libertad, por no existir cargo alguno contra ella.

### MOVIMIENTO DE POBLACION

#### Nacimientos.

Felisa Galan Abad.  
Tomás Alonso de Sotelo.

#### AUDIENCIA

##### Señalamiento para el lunes.

Juzgado de Bermillo.—Delito, atentado y hurto.—Procesado, Benito del Caño y otros.—Ponente, señor Iglesias.—Acusación, señor Teniente fiscal.—Abogado, señor Petit.—Procurador, señor Bajo.—Testigos, cinco.

Los trenes de la línea del Oeste, continúan llegando todos los días con bastante retraso.

El señor gobernador civil ha desestimado el recurso de alzada interpuesto por los vecinos de Fuentesauco, Joaquín Hernández y Lope Aparicio, contra un acuerdo de aquel Ayuntamiento sobre cesión de terrenos sobrantes de la vía pública.

Por el Gobierno civil se ha remitido á informe de la Comisión provincial el expediente instruido por Agustín Amigo, solicitando se revoque un acuerdo del Alcalde de Fuentespreadas.

## Servicio telegráfico.

De nuestro corresponsal especial

Madrid 29 (11, mañana.)

### Entierro de Luisa y Teresa.

En las primeras horas de la mañana de hoy, se ha verificado el entierro de la Infanta doña Luisa Teresa.

El cadáver que iba encerrado en un lujoso féretro fué conducido á la Estación del Norte.

El tren que conducía los restos mortales de doña Luisa Teresa partió á las nueve para el Real Sitio de El Escorial.

Una compañía de línea hizo los honores de ordenanza.

Madrid 29 (11,40 m.)

### Sesiones permanentes.

El presidente de la Alta Cámara, visitó ayer á los jefes de las oposiciones con el fin de llegar á un acuerdo sobre la discusión de los proyectos y recurrir á las sesiones permanentes.

Parece ser que el conde de Tejada Valdosera no conseguirá nada de lo que se propone hacer.

Madrid 29 (12 tarde.)

### No dimite.

Positivamente se sabe que el ministro de Estado, marqués de Aguilar de Campó no ha dimitido.

Este ministro sigue enfermo y con este motivo se encuentra este asunto paralizado.

Madrid 29 (2 t.)

### Descarrilamiento.

En la estación de Mieres, en la línea de Asturias, descarriló ayer un tren de mercancías.

Han sufrido grandes desperfectos el material y ha resultado herido un fogonero.

Las heridas son de pronóstico reservado.

Madrid 29 (2,15 t.)

### Explorador fallecido.

Comunican de Lisboa que ha fallecido en la capital del vecino reino, el célebre explorador Serpa Pinto.

La prensa portuguesa publica artículos necrológicos muy sentidos en honor del célebre explorador.

Sánchez Ortiz.

Est. Tip. de E. Calamita.—Santa Clara, 55.



EL NIÑO

Julio Moyano Palao,

Ha subido al cielo á los 15 meses de edad.

Sus afligidos padres Don Miguel Moyano y Doña Teresa Palao, abuelos, hermanos, tíos y primos,

Al tener el sentimiento de participar á sus amigos tan irreparable pérdida, les ruegan se sirvan asistir á la Misa de Gloria que habrá de tener lugar á las diez de la mañana del día 31 del corriente, en la Iglesia de San Ildefonso, por lo que les vivirán agradecidos.

## LA EXCLUSIVA

Nuevos féretros incorruptibles con el Real privilegio, declarados de utilidad pública y recomendados su uso por el Real Consejo de Sanidad, Estado y Consejo de ministros, por dos Reales órdenes, publicadas en la *Gaceta* de 20 de Febrero de 1898 y 18 de Enero de 1899.

Patente de invención, núm. 19.221, registrada y autorizada por el Gobierno civil de la provincia.

MARCA DEPOSITADA

Agencia fúnebre de AGAPITO GAITERO

Calle de Santa Clara, núm. 5, Zamora.

### TRASPASO

Se hace de la tienda de coloniales de Antonio Monje, Santa Clara núm. 6. Condiciones ventajosas.

SE VENDE la casa número 38 de la calle de Castelar (Vulgo Herreros) libre de todo cargo.

Para tratar condiciones y demás, con su dueño, calle de San Juan de las Monjas número 10.

### VENTA

Se hace de una casa; Mercado del Triego, 33. Darán razón en la misma.

## OCULISTA

Don Perfecto Chapado,

VIRIATO—1—2.º

Horas de diez á una.

Estudio especial en las lesiones de fondo del ojo. (coroides, retina y nervio óptico.)

## SASK

Toda persona delicada del estómago, y las de buen gusto, deben tomar después de cada comida, una copita de *Sask especial*.

Hijos de Puga.

AVISO AL PUBLICO

CARNECERIA

DE

Luciano de Anta.

Plaza del Fresco.

En este establecimiento se expende la carne de vaca á los siguientes precios:

Con hueso.

Kilo una peseta cuarenta céntimos. —Medio kilo 70 céntimos.—400 gramos 55 ídem.—250 ídem, 35 ídem.—200 ídem, 30 ídem.—100 ídem, 15.

Sin hueso.

Kilo 1,75.—Medio kilo, 90 céntimos.—400 gramos 80.—250 ídem, 45 ídem.—200 ídem, 40 ídem.—100 ídem, 20 ídem.

No confundirse.

LUCIANO DE ANTA

Plaza del Fresco.

También se expende carne de cabrito Aves, tostones y ternera á precios económicos.

Vino embotellado.

Se vende vino clarete de mesa al precio de 17 reales docena de botellas, sin casco, en la bodega de don Alberto Belmonte, calle de San Andrés.

Se sirve á domicilio.

### VENTA

Se hace de corpulentas encinas, vigas de álamo y chopos, clase superior á precios económicos, procedentes de la Dehesa de Valdemembre sita en término de Sanzoles.

Para tratar con el Montaraz de referida Dehesa don Emilio Panero, y con su dueño don Patricio García, plaza de Julián Pérez (antes de San Torcuato), número 2, Zamora.

# NO MAS CALENTURAS CON LAS Grageas de la Cruz Roja Espinar.

Los excelentes resultados obtenidos con el uso de estas Grageas en la curación radical y segura de toda clase de calenturas, ya sean Tercianas, Cuartanas, Infecciosas ó Palúdicas, ha hecho que los principales Médicos las recomienden á sus enfermos como medicamento de seguro éxito.

**Léase el prospecto para usarlas.**  
Laboratorio Farmacéutico G. ESPINAR, Coliseo 2, Sevilla.—Venta, principales Farmacias y Droguerías de Granada y su provincia.—En Zamora, Don José García Capelo, Droguería, Rua 20, y Don Gregorio Prada, Renova 25.

SE HACEN toda clase de composuras garantizadas por un año.

RELOJERIA SUIZA

DEL

SEÑOR PIEDRA

Tiene á la venta un especial surtido de relojería de todas clases, en plata acero y nikel.

Núm. 9, Plaza del Carbón (hoy de Deza), N.º 9

ZAMORA

TRABAJO de primer orden.

CAMPOS ELÍSEOS DE LÉRIDA

Director propietario: DON FRANCISCO VIDAL Y GODINA

Comisario de Agricultura, Industria y Comercio de la provincia de Lérida.

Cultivos en grande escala para la exportación.

Arboles frutales de todas clases, los superiores y nuevos que en España se conocen.

Arboles maderables, de paseo y de adorno.

PLANTAS DE JARDINERÍA VIDES AMERICANAS

Grandes existencias de Estacas y Barbados de las especies y variedades más acreditadas por su resistencia á la filoxera y á la clorosis.

Con las plantas que estacasa ofrece, puede verificarse la reconstitución con todas las seguridades de éxito, en cualquiera de los terrenos y zonas donde la vid Europa se cultiva.

MAGNIFICA COLECCION DE INGERTOS PARA ELABORACION DE VINO de uva de mesa y de embarque, especialmente *Ohanes*, de absoluta autenticidad.

SEMILLAS de todas clases de flores, hortalizas y plantas forrajeras.

Cereales de gran rendimiento.

Se enviarán los Catálogos especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo á quien los pida.

Representante en Zamora, Don Antonio Fernández.—Plaza Mayor, número 29.

HIGINIO MERINO  
RELOJERIA Y OPTICA  
5, Renova, 5.

Relojes Mored, péndulos y Reguladores.



Los relojes de esta casa que no marchen bien se cambian.

Cristales roca y París. Armaduras de todas clases y modelos.

Lentes y gafas para vistas enfermas. Cristales periscopicos, Termómetros, Barómetros etc.

Para mayor seguridad del cliente, esta casa cuenta con el Octómetro, y el Esferómetro, únicos aparatos que gradúan con exactitud la vista y los cristales, é indispensables en esta clase de establecimientos.

Se hacen toda clase de reparaciones en aparatos de Optica y Física.

Relojes sistema Roskopf á 12 pesetas.

ZAPATERIA DE Manuel González Gavilán.

Renova 7, Zamora.

No compreis calzado, sin visitar antes este antiguo y acreditado establecimiento, donde encontrareis un variado y excelente surtido en cuantas clases y formas se deseen.

Especialidad en *va medida*.

ECONOMIA.—PRONTITUD.—ESMERO.

Renova 7, Zamora.

GRAN TALLER DE COCHES DE BERNARDO RODRIGUEZ ROLLAN

Medalla de 1.ª clase en la Exposición regional de Salamanca de 1884.

Constructor del invento del freno de seguridad en los carruajes y desenganche de los caballos del vehiculo en toda ocasión que se desee.

Este acreditado establecimiento que cuenta con útiles y elementos para construir y reparar toda clase de carruajes á la altura de las mayores exigencias tiene establecidos unos precios sumamente económicos para todas las obras que se le confien.

San Juan de las Monjas número 1, Zamora.

EMIGRACION

Para la república Argentina (Buenos Aires) Condiciones especiales, dándose preferencia á los que primero se inscriban, son las que ofrecen, la Oficina «Central», en París (Francia), 29 rue Miromesnil, como sean: «trabajo garantido por el gobierno», á hombres solos y familias, en toda clase de oficios alojamiento y mantención, al llegar, á costa del gobierno, así como el transporte interior, reducción de más de una tercera parte en los gastos habituales del viaje, según puerto de embarque. Salarios de peones para las cosechas, con casas y comida, arriba de 300 PESETAS POR MES. La oficina no carga comisión alguna. Nadie debe empujarse sin pedir, por tarjeta postal, detalles y formularios á la oficina indicada.

Gran éxito en Paris

VELOUTINE CH<sup>les</sup> FAY

POLVO DE ARROZ ESPECIAL PREPARADO CON BISMUTO

INVISIBLE Y ADHERENTE, dá al óstia *pesura* y *transparencia*.

INVENTOR CHARLES FAY, 9, RUE DE LA PAIX, PARIS

Se vende en las Farmacias, Perfumerías, Beluquías y tiendas de quincalla.

Desconfiar de las falsificaciones.

Almacén de papeles pintados.

El dueño de este establecimiento pone en conocimiento del público en general que, acaba de recibir las últimas novedades en papeles pintados para la presente temporada, siendo sus precios desde 25 céntimos pieza hasta 40 pesetas.

En mosaicos hidráulicos para suelos yaceras, posee una bonita colección de dibujos de la casa de Escofet Tejera y C.ª

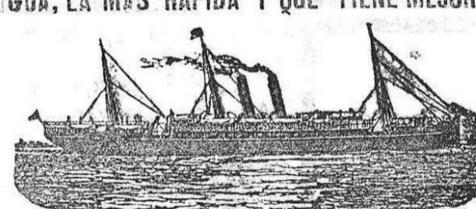
También encontrará el público un gran surtido en yeso de todas las clases, cal hidráulica, cemento portlandt, baldosin, azulejo y caña para techos, siendo sus clases inmejorables y sus precios los más económicos.

ESPERATO ROBLEDO PLAZA DEL FRESCO. ZAMORA

COMPANIA DE VAPORES-CORREOS DE LA MALA REAL INGLESA

LA MAS ANTIGUA, LA MAS RAPIDA Y QUE TIENE MEJORES VAPORES

TIPO DE LOS NUEVOS VAPORES DE LA COMPANIA



SERVICIO RAPIDO DEL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

VIAJE DE IDA. El 6 día de enero de 1901 saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico vapor correo NILE.

El día 20 de enero de 1901 saldrá de Vigo para Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro y Buenos Aires el magnífico vapor correo CLIDE.

VIAJE DE REGRESO El día 10 de enero saldrá de Vigo para Southampton con trasbordo para América Central el vapor THAMES

El día 23 de enero saldrá de Vigo para Southampton con trasbordo para América Central el vapor DANUBE.

Admite pasajeros de todas clases para los puertos arriba indicados.

La marcha de todos estos vapores, es de 17 á 18 millas por hora. Empleando en el viaje de Vigo á los puertos del Brasil, de 13 á 15 días y á los de Montevideo y Buenos Aires, de 18 á 20.

Es la línea de vapores que hace los viajes más rápidos entre Europa y América del Sur ofreciendo excelentes comodidades y trato á los pasajeros de 1.ª y 2.ª clase. A los de 3.ª se les da cama con ropa, pan fresco y vino á todas las comidas.

Llevar cocineros, camareros españoles para mejor servicio de los mismos. Asistencia médica gratuita.

Los pasajeros tienen que presentarse con sus pasaportes en la Agencia de Vigo el día antes de la salida del vapor.

Para más informes, dirigirse al Agente general en el Norte de España D. ESTANISLAO DURAN. Vigo.

Los que no usan el Tónico.

Los que lo usan á diario.

¡HOMBRES DEBILES! ¡MUJERES NERVIOSAS Y ESTÉRILES!

CURA DE LA DEBILIDAD (ENFERMEDAD DEL DÍA). Se produce la debilidad por la pérdida vital, pesares, contrariedades de la vida, constitución débil, convalecencias de enfermedades graves, estudios excesivos y abusos de toda clase. Ocasiona la debilidad los males del estómago, cólicos biliosos, estados nerviosos que principian por temblor y acaban en parálisis, atonías genitales, reblandecimiento de la médula, anemia cerebral con imbecilidad y locura, la ceguera y sordera y la muerte por agotamiento nervioso. Estos enfermos achacan su mal al sistema que más les molesta. Los hombres, al estómago y la cabeza; la mujer, á los nervios y al corazón. ¡Pobres! Ven el efecto y no la causa.

Ahora bien: ¿Qué se precisa? Combatir la debilidad, causa de todo. Atender á los efectos es agotar la paciencia, malgastar el dinero y perder la vida, pues cuando se acude puede ser tarde. Estos son sus síntomas:

- En el HOMBRE: neurastenia, impotencia sexual, pérdidas seminales en sueños ó á cualquiera agitación, nervosismo, malas digestiones, dolor de cabeza, estreñimiento de vientre, manchas flotantes en la vista, ruido de oídos, aburrimiento, falta de memoria.
- En la MUJER: casi siempre esterilidad, histerismo nervioso perpetuo, anemia, flujo blanco, irregularidad menstrual, falta de apetito, malas digestiones, jaquecas pertinaces, manchas en la vista, ruido de oídos, estreñimiento de vientre, ganas de llorar, etc.
- En los NIÑOS: encanijamiento, cabeza grande, vientre abultado, piernas delgadas, falta de desarrollo, carencia de fuerzas, etc.

La cura positiva de todas las debilidades se consigue siempre con el Tónico Koch, preferido de todos, enfermos y médicos.

El Tónico Koch vuelve la vitalidad y las energías de la mejor edad, vigoriza los músculos, fortalece los huesos, enriquece el sangre y calma los nervios. El Tónico Koch se vende á 9 pesetas en las buenas boticas y droguerías del mundo, y también se envía por correo, remitiéndolas en sellos ó libranza al Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, piso 1.º Madrid. Se contestan gratis por correo ó personalmente todas las preguntas ó consultas.

CONSULTA DE

Males Especiales de 10 á 3, gratis á los pobres, y por carta los de provincias.

GABINETE MÉDICO AMERICANO Alcalá, 23, 1.º (lado Calatravas), VENÉREO. IMPOTENCIA. ORINA.

CURA EN 2 DÍAS.

Hemorragia (Hujos). Cápsulas Koch, 3 ptas. Orquitis, llagas, chaneros, verrugas Formada Koch, 3 ptas. Para humores de la sangre, las Perlas Depurativas, 3 ptas. Venta boticas y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º, Madrid. Consultas gratis y por carta. Van correo por sellos ó libranza.

A LOS 10 MINUTOS ALIVIA EL

ESTÓMAGO el DIGESTIVO HERRERA, 4 pts. caja. Píbase en las boticas de España. Cura las Dispepsias, Gastralgias, Dolores, Flatos, Disenteria, Malas digestiones, Vómitos, Catarras, Diarreas, Debilidades, etc. Desde el primer día permite comer de todo. La más grata y rápida medicación. Consultas gratis y por carta los de fuera, y va correo enviando 4 pts. en libranza al Dr. Herrera, Alcalá, 23, MADRID.

NO HAY DOLOR

Rumático, inflamatorio nervioso ó gotoso que resista al MATADOR (Pain Killer), 2 ptas. en las boticas de España. Balsamo indiano que siempre cura. Consulta gratis, y va correo por 2,50 ptas. en sellos al Dr. Herrera, Alcalá, 23, MADRID.

CURA GRATA, SIN OPERAR, DE LA

SORDERA ZUMBIDOS, FLUJOS y todas las enfermedades de los OÍDOS

EN 300 ENFERMOS 300 CURAS

CONTRASORDERA THOMPSON, 4 ptas. caja.

Venta boticas y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º Prospecto español. Consultas gratis y por carta de fuera. Va correo por valor sellos ó libranza.

IMPOTENCIA DEL HOMBRE. ESTERILIDAD DE LA MUJER.

Cura rápida y sin peligro á toda edad y por antiguo que sea el padecimiento. Escribir con detalles, Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º, MADRID. Contestación gratis.

En Zamora se expenden estos preparados en la farmacia del señor Martínez Gutiérrez, Santa Clara, 5, y en las demás principales farmacias y droguerías de la capital é importantes pueblos de la provincia.

MAL DE ORINA

CURA RÁPIDA SIN SONDAR NI OPERAR

Dilatación de los estrecheces. Rotura y expulsión de los cálculos (piedra) y arenillas. Catarro de la vejiga y riñones (cólicos nefríticos), próstata, incontinencia, debilidad, orina turbia, sucia con posos blancos, rojizos ó de sangre, etc. Infalibles SALES KOCH, frasco, 7 pesetas. Calmantes instantáneos del dolor al orinar y de la retención.

Venta boticas buenas y Gabinete Médico Americano, Alcalá, 23, 1.º, MADRID

PROSPECTOS DE CURAS Y CONSULTAS GRATIS.—POR CARTA LOS DE FUERA

Van correo enviando en carta certificada 7 pesetas en sellos ó libranza.

En Zamora se expenden estos preparados en la farmacia del señor Martínez Gutiérrez, Santa Clara, 5, y en las demás principales farmacias y droguerías de la capital é importantes pueblos de la provincia.